

Audivi vocem de caelo

Pierre de Manchicourt (c.1510–1564)

Phalèse, *Liber quintus cantionum sacrarum ... a D. magistro Petro Manchicurtio Betunio* [Leuven, 1554]

SUPERIUS
Au - di - vi vo - cem de cae - - -

CONTRATENOR
Au - di - vi vo - -

QUINTA PARS
Cantus firmus

TENOR
Au -

SEXTA PARS

BASSUS

5
lo, cae - - - - - lo, au - di - vi vo - cem de
- cem de cae - - - - - lo de cae -

di - - vi vo - cem de cae - - - - - lo, de

Au - di -

Au - di - - vi vo - - cem de cae - lo,

10

cae - - - - - lo,
 - - lo, au - di - - vi vo - cem de cae -
 - - mnes san - cti, in - ter - ce - de pro no -
 - cae - - lo, au - di - vi vo - - cem de cae -
 - vi vo - cem de cae - - lo, de cae - -
 au - di - - vi vo - cem de cae - -

15

tam-quam vo - cem to - ni - tru - i ma - -
 - - lo, tam - quam vo - cem to - ni - tru - i ma -
 - - bis. O - -
 - - lo, tam - quam vo - cem, - -
 - - lo, tam - quam vo - cem to - ni - tru - i ma - -
 - - lo, tam - quam vo - cem to - ni - tru - i ma - -

20

gni, tam-quam vo - cem to - ni - tru - i ma - gni, ma - - -

gni, tam - quam vo - cem, tam - quam vo - cem to - ni - tru -

- - - mnes san - cti, in -

8 tam - quam vo - cem to - ni - tru - i ma - gni,

8 gni, tam - quam vo - cem to - ni - tru - i ma - - - gni, ma -

gni, tam - quam vo - cem to - ni - tru - i ma - gni, tam -

25

- - - ni, ma - - - gni.

i ma - - -

ter - ce - de pro no - - - bis.

8 tam - quam vo - cem to - ni - tru - i ma - gni. Al -

8 gni, ma - - - gni. Al - le -

quam vo - cem to - ni - tru - i ma - gni. Al -

40

ter - - - - - num, in ae - ter - - - - -
re - gna - bit De - us no - ster in ae - ter - num.
in - ter - ce - de pro no - - - bis.
- us no - ster in - - - - - ae - ter - - - - - num.
- ster - - - - - in ae - - -
no - ster - - - - - in ae - ter - num. Al - le -

Detailed description: This block contains the musical score for measures 40 through 46. It features six staves: four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and two piano accompaniment staves. The lyrics are: 'ter - - - - - num, in ae - ter - - - - - re - gna - bit De - us no - ster in ae - ter - num. in - ter - ce - de pro no - - - bis. - us no - ster in - - - - - ae - ter - - - - - num. - ster - - - - - in ae - - - no - ster - - - - - in ae - ter - num. Al - le -'. The music is in a major key with a common time signature. The piano part includes a key signature change to one sharp (F#) in measure 42.

45

- num. Al - le - - - lu - - - ia. Qui -
Al - le - - - lu - - - ia. Qui - a fa - cta
O - - - - -
Al - le - - - lu - ia. Qui - a fa - cta - - - - - est sa -
ter - num. Al - le - - - lu - ia. Qui - a fa - cta est sa -
lu - ia. Qui - a fa - cta - - - - -

Detailed description: This block contains the musical score for measures 45 through 51. It features six staves: four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and two piano accompaniment staves. The lyrics are: '- num. Al - le - - - lu - - - ia. Qui - Al - le - - - lu - - - ia. Qui - a fa - cta O - - - - - Al - le - - - lu - ia. Qui - a fa - cta - - - - - est sa - ter - num. Al - le - - - lu - ia. Qui - a fa - cta est sa - lu - ia. Qui - a fa - cta - - - - -'. The music continues in the same style as the previous block, with a key signature of one flat (Bb) starting in measure 48.

81

- - ia, al - le - lu - ia.

- - ia, al - le - lu - ia.

ter - ce - de pro no - bis.

ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

- le - lu - ia, al - le - lu - ia.

87 **SECUNDA PARS**

Et vox de

O - mnes

Et vox de thro - no e - xi -

Et vox de thro - no e - xi - vit, di - cens, e - xi - vit,

Et vox de thro - no e - xi - vit, di -

Et vox de thro - no e - xi - vit, di -

93

thro - - - no e - - xi - vit, di - - - -

Et vox de thro - - no e - xi - - - - vit,

san - cti, in - ter - ce - de pro no - - -

vit, di - - - - cens, et vox de thro - no e - xi -

di - - - - cens, e - xi - vit, di - cens:

- cens, di - - - - - cens,

98

- - - - - cens: Lau - dem di - ci - te De -

di - cens: Lau-dem di - ci - te De - o, lau - dem di -

bis.

vit, di - - - - cens: Lau-dem di - ci - te De - o no -

Lau - dem di - ci - te De - o no - stro, lau -

et vox de thro - no e - xi - vit di - - - - - cens: Lau -

104

- o no - stro, lau - dem di - ci - te De - o no - -
 - - - - - ci - te De - o no - - - - - stro,
 O - - - - - mnes san - cti,
 - - - - - stro, lau - dem di - ci - te De - o no - -
 dem di - ci - te De - o no - stro, lau - dem di - ci - te De -
 - dem di - ci - te De - o no - stro, lau -

110

- - - - - stro, o - - mnes san -
 lau - dem di - ci - te De - o no - stro, o - mnes san - cti
 in - ter - ce - de pro no - - - - bis.
 - - - - - stro, o - mnes san - cti e - -
 o no - - - - - stro, no - - - - - stro, o - mnes.
 - dem di - ci - te De - o no - - - - - stro,

116

- cti e - - ius, o - - - mnes san - - cti e -
 e - ius, o - mnes san - cti e -
 O - - - - - mnes san - cti,
 - - - - ius, o - mnes san - cti e - -
 - san-cti e - - - - ius, o -
 o - mnes san - cti, o - mnes san - - - - cti e - - -

122

- ius, o - mnes san-cti e - ius, et qui ti -
 ius, o - mnes san-cti e - ius, o - - - - mnes
 in - ter - ce - de pro no - - - - bis.
 ius, e - - - - ius, o - - - - mnes san - cti e - ius,
 - mnes san - cti e - ius, et qui ti - me - tis Do -
 - ius, o - mnes san - - - - cti e - - - - ius,

128

me - tis Do - - - mi - num, et qui ti - me - tis
 san - cti e - ius, et qui ti - me - - tis Do - - mi - num,
 et qui ti - me - tis Do - - mi - num,
 - mi - num, et qui ti - me - tis Do - -
 et qui ti - me - tis Do - mi - num, et qui ti - me - tis

134

Do - mi - num, qui - - - ti - me - tis Do - - mi - num, pu - sil -
 pu - sil - li et ma - - gni,
 - - - mnes san - cti, in - ter - ce - de
 et qui ti - me - tis Do - mi - num, qui ti - me - tis Do - mi - num,
 - - mi - num, pu - sil - li et ma - -
 Do - mi - num, pu - sil - li et ma - -

140

li et ma-gni, pu-sil-li et ma - - - - -
 pu-sil-li et ma - - - - - gni. Al -
 pro no - - - - bis. O - - - -
 pu - sil - li et ma - - - - gni,
 - - - - gni, ma - - - - gni, pu - sil - li
 gni, pu - sil - li et ma - - - - gni, pu-sil-li et

146

- gni. Al - le - lu - - - - ia, al - le - - - - lu -
 le - - - - lu - - - - ia, al - le - - - - lu - - - - ia,
 - - - - mnes san - cti, in - ter - ce - de
 pu - sil - li et ma - gni. Al - le - lu - - - - ia, al - le -
 et ma-gni. Al - le - lu - - - - ia, al - le -
 ma - gni, ma - - - - gni. Al - - - - le -

152

ia, al - le - lu - ia.

al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

pro no - bis.

lu - ia, al - le - lu - ia.

lu - ia, al - le - lu - ia.

lu - ia, al - le - lu - ia.

Audiui vocem de caelo
 tamquam vocem tonitruum magni. Alleluia.
 Regnabit Deus noster in aeternum. Alleluia.
 Quia facta est salus et potestas
 Christi eius. Alleluia.

Et vox de throno exiit, dicens:
 Laudem dicite Deo nostro, omnes sancti eius,
 et qui timetis Dominum,
 pusilli et magni. Alleluia.

(Omnes sancti, intercede pro nobis.)

*I heard a voice from heaven,
 as the voice of a great thunder. Alleluia.
 Our God shall reign for ever. Alleluia.
 For salvation and the power
 of His Christ have come. Alleluia.*

*And a voice came from the throne, saying:
 "Speak praise to our God, all ye His saints,
 and those that fear the Lord
 both small and great! Alleluia."*

(All ye saints, pray for us.)

from Revelation 12:10, 14:2, 19:5–6

Pierre de Manchicourt, a contemporary of Nicolas Gombert and Jacobus Clemens non Papa, was active in both Burgundy and Spain during the reigns of Charles V and Phillip II, culminating in his appointment by the latter as *maestro de capilla flamenca* in Madrid in 1559. The fact that Attaingnant, publisher of the French Royal Court, devoted his fourteenth and final volume of motets in 1539 entirely to Manchicourt's work (an honour he bestowed on no other, and emulated by Flemish publishers Susato and Phalèse in 1545 and 1554 respectively) bears testament to the composer's reputation in his day.

The text of this motet is an adaptation of verses from the Book of Revelation that appear in responsories for Eastertide, underpinned by the non-biblical text that Manchicourt chose for the ostinato-like *cantus firmus* in the *Quinta Pars* acting as a recurring plea for help. It survives in two known sources — Phalèse's 1554 volume, and a set of hand-copied partbooks held in the University Library in Kassel (4^o Ms. Mus. 91, c.1560–70) — both of which were consulted in preparing this edition.

Editorial Notes:

This edition is set at original pitch. Editorial accidentals are indicated above the note. Original note values are retained: thus, consistent with 16th-century convention, the C mensuration sign and its modern-equivalent C time signature signify a semibreve tactus. Bar lines are added only to aid reading and direction: 'strong' and 'weak' beats implied by their position should never take precedence over phrasing or word stress. Ligatures in the source are acknowledged with overarching square brackets. Word underlay reflects editorial judgment and is freely adjusted: editorial addition or re-iteration of text not explicit in the source is indicated in *italic*.